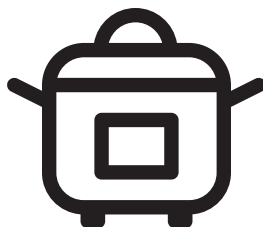




Hot Air Fryer

User Manual



AF 4000

EN/DE/FR/IT



01M-8916953200-5123-01



CONTENTS

ENGLISH 3-17

DEUTSCH 18-35

FRANÇAIS 36-51

ITALIANO 52-67

Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing a Grundig product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with the state of the art technology. Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

Symbols and their meanings

Following symbols have been used throughout this guide:



Important information and helpful advice on using the device.



WARNING: Warnings about dangerous situations related to life and property safety.



Suitable for contact with food.



Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or in any other liquids.



Warning about hot surfaces.



RECYCLED &
RECYCLABLE
PAPER

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions to prevent hazards that can result in injury or property damage. Failure to follow these instructions will void any warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This appliance is intended for home use and food preparation only, it is not suitable for professional use.
- This appliance cannot be used by children between the ages 0-8. The appliance can only be used by children aged 8 and over, provided that they are under constant surveillance. This appliance may be used by people who have limited physical, auditory or mental skills, or lack of experience and knowledge, if they are provided with supervision or information about the safe use and hazards encountered.
- This product is not designed for commercial use, it is intended for use at home and in applications as follows:
 - In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,
 - In farm houses,
 - By customers in hotels, motels or other accommodation facilities;
 - In hostels, or similar environments.
 - Bedrooms and breakfast locations
 - Children being supervised not to play with the appliance.
 - Children should not do cleaning and user maintenance unless an adult supervises them.
 - Keep the product and the product cable out of the reach of children under the age of 8.
 - Position the handles of the cooking appliances (if any) so that hot liquids do not spill and place them securely.
 - Make sure that the voltage indicated on the appliance is the same as the mains voltage in your home.
 - Use the appliance in a ground-

1 Important safety and environmental instructions

ding plug.

- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not place your appliance on or near heat sources such as ovens and stoves.
- To prevent damage to the power cord, prevent it from being pinched, crimped or rubbed against sharp edges.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord.
- Do not immerse the appliance or its power cord in water.
- Do not leave the appliance unattended while it is plugged in.
- Do not disassemble the appliance.
- Use only original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Unplug the appliance before cleaning and dry all parts completely after cleaning.
- Clean the appliance in accordance with the instructions in the Cleaning and Maintenance section.
- Do not put large pieces of food in the appliance as it may cause a fire.
- Do not touch the plug of the appliance while your hands are damp or wet.
- Do not use the appliance in humid environments.
- Do not move the appliance while it is in use and the oil inside is hot.
- Do not use the appliance in or near explosive or flammable environments and substances.
- To avoid the risk of burns, do not touch hot surfaces.
- Let the appliance cool down in a safe place out of the reach of children.
- Do not block the air inlet and air outlet openings while the appliance is operating.
- Do not lean over while the appliance is in use. Hot air rises from the appliance during use!
- The appliance becomes hot during use. To avoid the risk of burns, do not touch hot surfaces.
- Make sure that the room is ade-

1 Important safety and environmental instructions

quately ventilated during use.

- In case of fire, unplug the appliance.
- Do not pour water on the appliance, as it may cause electric shock hazard.
- Do not operate the appliance with an external timer or a separate remote control system.
- Only use metal kitchenware with insulated handles with the appliance.
- Do not put anything on the appliance while it is operating or hot.
- Turn the indicator button off to disconnect. Then unplug the appliance.
- If you keep the packaging materials, keep them out of the reach of children.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid potential hazards.

1.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.2 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.3 Package information

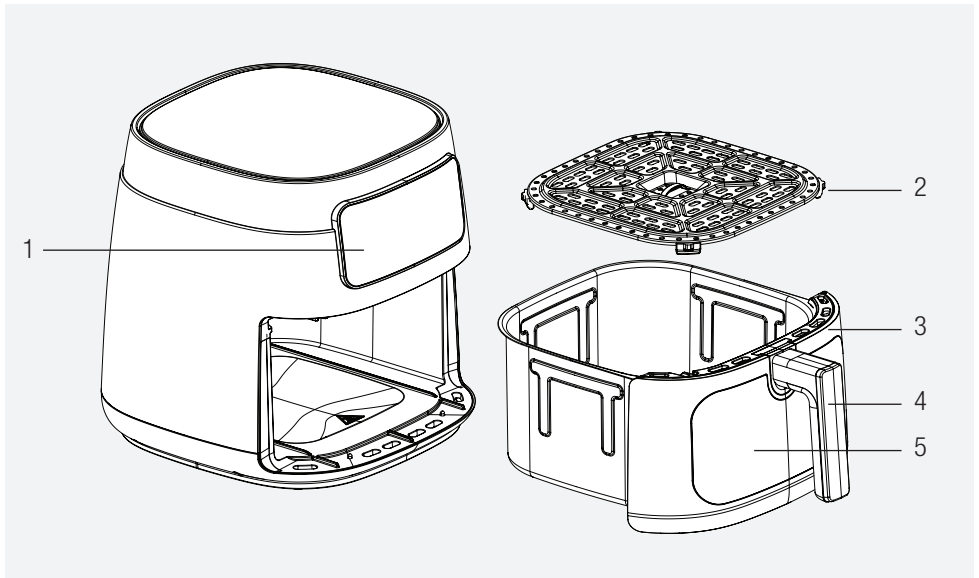


Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.4 Important points for saving energy

Comply with the times recommended by the manual while using the appliance. Unplug the appliance after each use.

2 Less Oil Cooker



1. Digital control panel
2. Cooking grid
3. Removable cooking basket
4. Handle
5. Illuminated traceable cooking chamber

Technical data

Power Source	220-240V~, 50-60Hz
Power Consumption	1750 W

Signs on the appliance and values specified by the documents provided along with the product have been obtained under laboratory conditions in accordance with the related standards. The values may vary based on use of the appliance and ambient conditions. Power values have been tested in the voltage of 230 V.

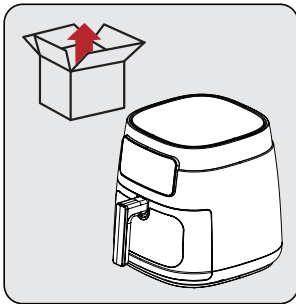
3 Usage

3 Intended use

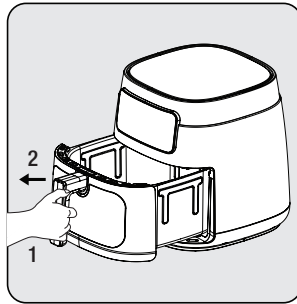
- The appliance is intended for home use only and is not suitable for professional use.
- When you use the appliance for the first time, there may be a slight emission of smoke. This is normal.

3.1 Preparing the appliance for use

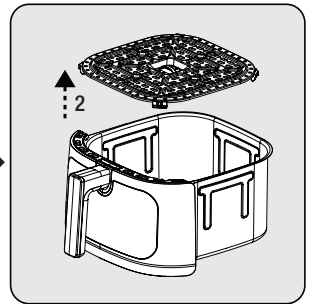
- Use the appliance in an upright position on a stable, level, clean, dry and non-slip surface.



Before using the appliance for the first time, remove the packaging materials and place the appliance in a flat and clean area.



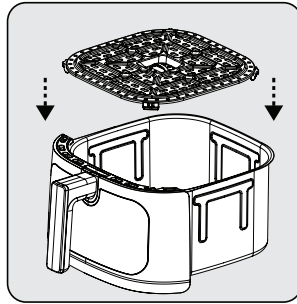
Grab the handle (4) firmly to release the removable cooking basket (3); then, take the drawer out of its housing.



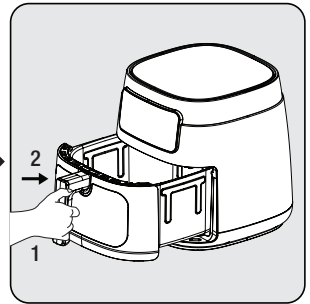
Place the drawer on a flat surface to detach the cooking grid (2) from the drawer. Remove the cooking grid (2) by lifting it from the drawer.



Clean the cooking grid (2) and the removable cooking basket (3) with warm soapy water, then dry the appliance's outer surface and the parts you have washed thoroughly.



There are 2 notches on both sides of the handle. Seat the basket in its housing by aligning the tabs into the notches on the top of the basket drawer.

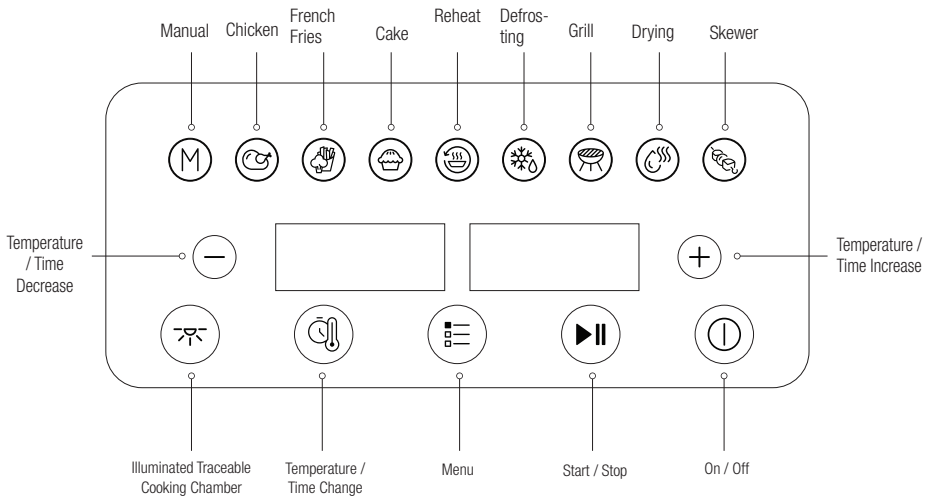




Attach the drawer to the appliance after cleaning all parts. The appliance is ready for use.



- For the first use, set the product to the highest temperature and run it for about 10 minutes without adding any food.
- Never use the basket drawer (6) without the removable cooking grid (2).

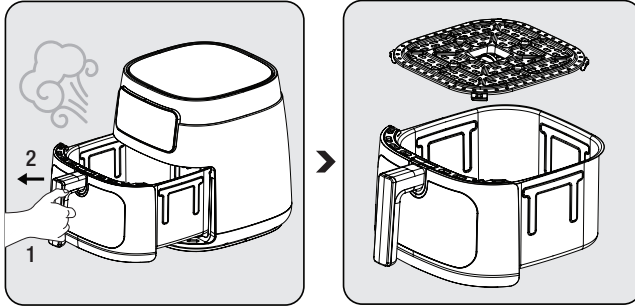
3.2 Control panel and LED display:



- Press “Menu ” symbol until finding the desired program to select a program. When the desired program is found, the light of the program will blink, press “Start ” symbol to start the program.
- When “End” appears on the display, the cooking process is completed, and the cooking basket must be removed.
- Display shuts down, when the cooking basket is taken out of the appliance. Appliance resumes, when the cooking basket is put back.

3 Usage

3.3 Warnings before first use



When the removable cooking basket (3) is pulled back while the appliance is operating, hot steam will emanate from the air outlet and the top of the basket. Therefore, be careful not to get burned by the high-temperature steam.

While using the cooking grid (2) and basket drawer (3) at higher temperatures, be careful not to make a direct contact with them.

3.4 Operation

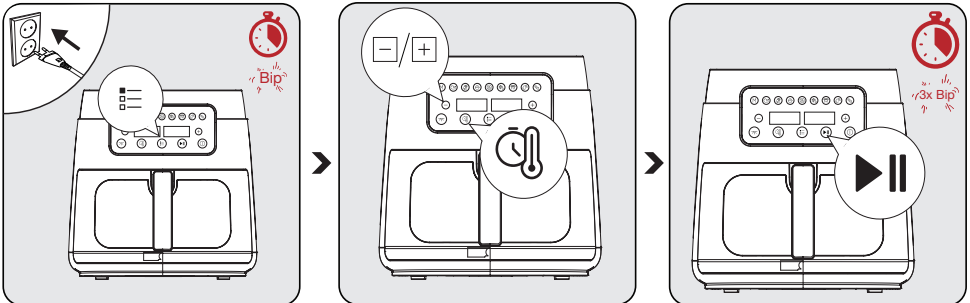
3.4.1 Selecting and starting a program



The display shows the automatically set temperatures and times according to the selected cooking functions. You can change these temperatures and times as desired.



Press the shutdown symbol if you want to switch to a different program after the product is started. Afterwards, press "Menu" to select the desired program.



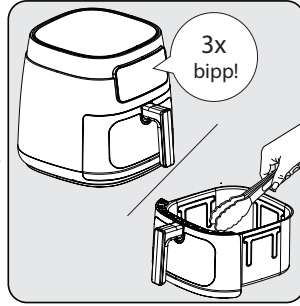
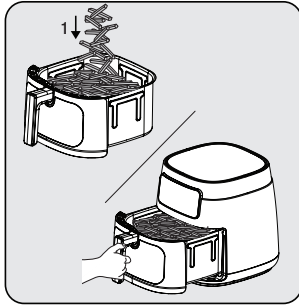
Plug the product in and press the on/off symbol once. The entire selection display will appear. Press the "Menu" symbol until you reach the function you want to select.




Press the "Temperature / Time" change symbol. The temperature will flash on the display. Replace with the desired temperature "+" or "-" symbols. When you press the "Temperature / Time" symbol again, the time will flash on the display. Set the cooking time with the "+" or "-" symbols".

Press the "Start/Stop" symbol and start the device. Place the food you want to cook in the cooking basket of the product. When you place the cooking basket in its place, the time you set will be seen on the display, excluding the preheating time, and the time will start to count down.

3 Usage

3.4.2 Temperature and time setting



Press  symbol to set the temperature and time. Afterwards, press  symbol to set the necessary temperature and time. Press  symbol to start.

When half of the set time of the program is reached, at this point, the basket drawer (3) can be removed, and you can turn the food with an auxiliary tool (tongs, etc.).



- The cooking grid is made of high-temperature resistant silicone material that can be used for cooking food. It essentially prevents the basket lining from being scratched. Therefore, make sure that it does not come off during cooking.
- Be aware of hot steam that may be outlet while pulling the basket drawer (3) out and do not touch with your bare hands, because it is highly hot.
- When removing cooked food, use a tool (tongs, etc.) that will not damage the inner surface of the appliance.

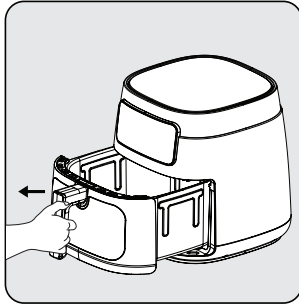
3 Usage

3.5. Cooking

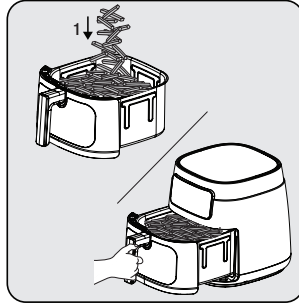
- Blend food with oil before placing it in the removable cooking basket (3).



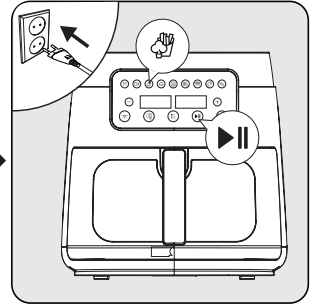
Please do not hold the basket drawer (3) and the removable cooking grid (2) with anything other than the handle while they are hot.



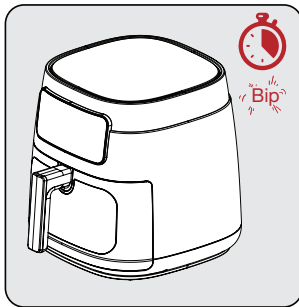
Grasp the handle firmly to open the basket drawer (3); then remove the drawer from the machine and place it on a flat, clean surface.



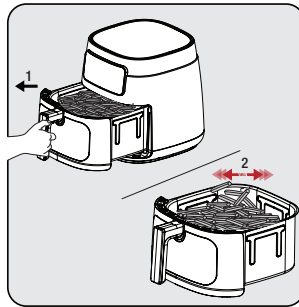
Place foods in the cooking basket (3). Then attach the basket to the appliance and make sure it fits completely.



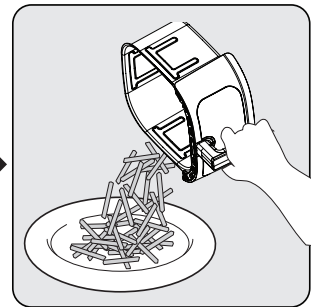
Plug your appliance in and select the desired cooking program. Then, start the cooking process.



Warning sound will be heard when the set time is up and your appliance turns off automatically. When the cooking program is completed, an "End" notification appears on the display. This expression indicates that the food program is finished.

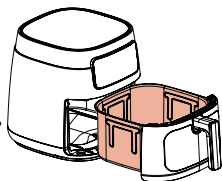


Take the removable cooking basket (3) out and check the food, whether it is fried or frozen or not. If it requires additional cooking time, you can prolong the cooking time a little bit more.



After the process is completed, pour the ingredients in the basket into a bowl or plate.

3 Usage



Avoid contact of the cooking basket with the outer surface of the appliance, since surface of the cooking basket (5) will be hot during and after cooking.



- Let the foods rest for 5-10 seconds before removing them from the removable cooking basket (5).
- Use tongs to take large or soft foods out of the basket not to cause any damage on the interior surface of the appliance.
- When one batch is ready, the appliance is immediately ready for another batch.










Note that the device can become very hot during the turning process.

4

Cooking time

The following table gives an overview of cooking times for different foods. Cooking time varies based on thickness and texture of foods. The recommended times and quantities should be regarded as approximate.

Perform a pre-heating process until the appliance reaches up to the recommended temperature specified in the table before cooking process to achieve successful results.

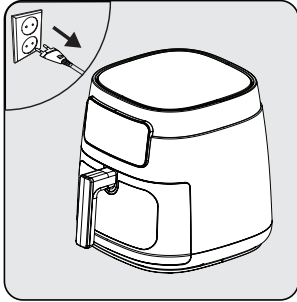
PROGRAM	FOOD	AMOUNT	SYMBOL	TEMPERATURE	TIME (min.) INTERVAL	BLENDING / SHAKING
DEFROSTING				80 °C	13-17 min.	2
FRENCH FRIES	Frozen Potato	500 g		200 °C	15-20 min.	4
CHICKEN	Chicken Thigh	450 g		200 °C	20 minutes	2
GRILL	Burger in Rolls	500 g		190 °C	15 min.	2
SKEWER	Chicken Skewer	500 g		180 °C	15-20 min.	4
CAKE	Muffin	6 mini muffin cups		160 °C	20 minutes	X
DRYING				70 °C	60-140 min.	X

5 Cleaning and maintenance

5.1 Cleaning



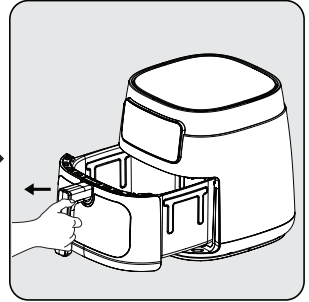
Never use gasoline, solvents, abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



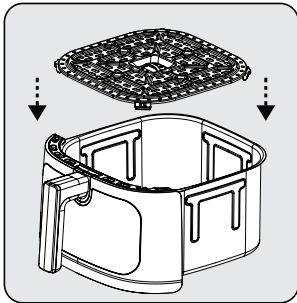
Switch off the appliance and disconnect it from the power supply.



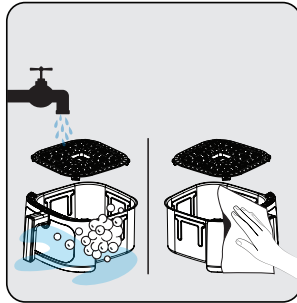
Allow the appliance to cool down completely.



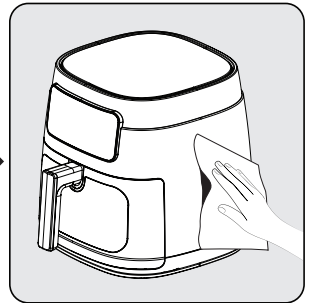
Remove the cooking basket (3) from the drawer.



Remove the cooking grid (2) from the basket by grasping its handle and pulling it upwards.



Clean the cooking basket (3) and the cooking grid (2) with warm soapy water and then dry them thoroughly.



Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Dry the outside of the appliance completely.



Always keep the base of the removable cooking basket (3) and the cooking grid (2) clean to prevent the accumulation of foreign substances.

5 Cleaning and maintenance

5.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a longer period of time, store it carefully.
- Unplug the appliance and let it cool down before putting it away.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance and the cable out of the reach of children.

5.3 Transport and shipping

- Transport the appliance in its original packaging during handling and transport. The packaging protects the appliance from physical damage.
- Do not place heavy objects on the appliance or its packaging. The appliance may get damaged.
- If the appliance is dropped, it may stop working or permanent damage may occur.

6 Troubleshooting

	The problem	Cause	Solution
1	Appliance inoperative	Power outages	Check the power supply and make sure there is power
		No power or poor contact at the power outlet	
		Mismatch of the power supply voltage with the nominal voltage of appliance	
2	The food is insufficiently cooked/burnt	The cooking time is not correct	Combine recipes and your personal experience to adjust preparation and timing
3	Smoke during first use	Rust-preventive oil remaining on the heater of appliance	Set the temperature at maximum and perform a pre-heating for 10-15 minutes to remove rust-preventive oil on the heat of appliance
4	Strange smell	Foreign object on cooking basket, basket drawer and heater	Remove the foreign object
5	E2	NTC shorted, Parts Defective	Send to service for repair
6	E4	NTC shorted, Parts Defective	

Contact our authorised service for repair, in case the problem cannot be solved after performing the above-mentioned supervision.

Bitte lesen Sie zuerst dieses Benutzerhandbuch!

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Grundig Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass Sie mit diesem qualitativ hochwertigen Produkt, das nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt wurde, die optimale Effizienz erreichen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie diesen Leitfaden und die ergänzende Dokumentation vor der Verwendung vollständig gelesen und verstanden haben, und bewahren Sie ihn als Referenz auf. Legen Sie diesen Leitfaden dem Gerät bei, wenn Sie es an eine andere Person weitergeben. Beachten Sie alle hierin enthaltenen Warnungen und Informationen und befolgen Sie die Anweisungen.

Denken Sie daran, dass dieses Benutzerhandbuch für mehrere Produktmodelle gelten kann. Der Leitfaden zeigt deutlich alle Variationen der verschiedenen Modelle auf.

Symbole und ihre Bedeutungen

Diese Symbole werden in diesem Leitfaden durchgängig verwendet:



Wichtige Informationen und hilfreiche Tipps zur Verwendung des Geräts.



WARNUNG: Warnungen vor gefährlichen Situationen, die die Sicherheit von Leben und Eigentum betreffen.



Geeignet für den Kontakt mit Lebensmitteln.



Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



Warnung vor heißen Oberflächen.



**RECYCLT &
WIEDERVERWENDBARES
PAPIER**

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Gefahren, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorschriften hat den Verlust der Garantie zur Folge.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät entspricht den internationalen Sicherheitsstandards.
 - Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und die Lebensmittelzubereitung bestimmt, es ist nicht für den professionellen Gebrauch geeignet.
 - Dieses Gerät kann nicht von Kindern im Alter von 0-8 Jahren verwendet werden. Das Gerät darf nur von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie unter ständiger Aufsicht stehen. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, auditiven oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht oder mit Informationen über die sichere Verwendung und die Gefahren, die sich daraus ergeben, versorgt werden.
- Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt, es ist für den Gebrauch zu Hause und für die folgenden Anwendungen vorgesehen:
 - In den Personalküchen der Geschäfte, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - In Wohngebäuden landwirtschaftlicher Betriebe;
 - Durch Kunden in Hotels, Motels oder anderen Unterkünften;
 - In Hostels oder ähnlichen Einrichtungen;
 - Schlafzimmer und Frühstücksorte
 - Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, wenn sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
 - Bewahren Sie das Produkt und das Produktkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Positionieren Sie die Griffe der Küchengeräte (falls vorhanden) so, dass keine heißen Flüssigkeiten verschüttet werden, und legen Sie sie sicher ab.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät in einem Erdungsstecker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
- Stellen Sie Ihr Gerät nicht auf oder in die Nähe von Wärmequellen wie Öfen und Herde.
- Um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden, verhindern Sie, dass es eingeklemmt, gequetscht oder an scharfen Kanten gerieben wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht durch Ziehen am Kabel aus.
- Tauchen Sie das Gerät, oder sein Stromkabel nicht im Wasser für Reinigung, ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es eingesteckt ist.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie nur Originalteile oder Teile empfohlen von der Hersteller.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung vollständig ab.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt Reinigung und Wartung.
- Legen Sie keine großen Stücke von Lebensmitteln in das Gerät, da dies zu einem Brand führen kann.
- Berühren Sie den Stecker des Geräts nicht, solange Ihre Hände feucht oder nass sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist und das Öl im Inneren heiß ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von explosiven oder entflammaren Umgebungen und Substanzen.
- Um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden, lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es berühren.

gen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen.

- Lassen Sie das Gerät an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern abkühlen.
- Blockieren Sie die Lufteinlass- und Luftauslass Öffnungen nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Beugen Sie sich nicht vor, während das Gerät in Betrieb ist. Während der Benutzung steigt heiße Luft aus dem Gerät auf!
- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum während der Benutzung ausreichend belüftet wird.
- Ziehen Sie im Falle eines Brandes den Netzstecker.
- Gießen Sie kein Wasser auf das Gerät, da dies die Gefahr eines Stromschlags birgt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungs-system.
- Verwenden Sie mit dem Gerät nur Küchengeräte aus Metall mit isolierten Griffen.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, während es in Betrieb oder heiß ist.
- Schalten Sie die Blinkertaste aus, um die Verbindung zu trennen. Ziehen Sie dann den Netzstecker des Geräts heraus.
- Wenn Sie die Verpackung der Materialien behalten, lagern Sie diese aus dem Reichweite von Kindern.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Informationen zur Entsorgung

1.2 Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1.3 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

1.4 Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dort hin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

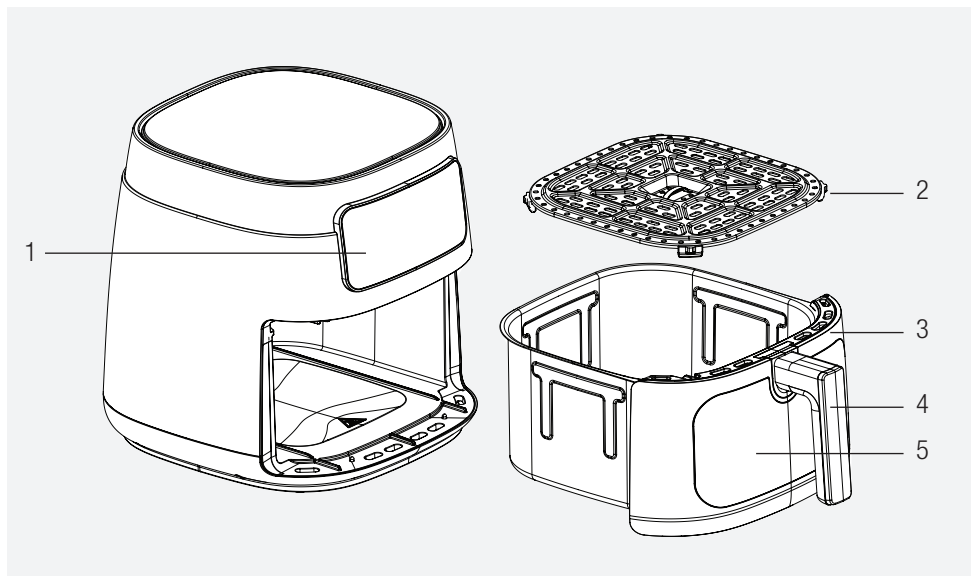
Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber

Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

2 Heißluftfritteuse



1. Digitales Bedienfeld
2. Kochrost
3. Garkorb abnehmen
4. Griff
5. Beleuchteter rückverfolgbarer Garraum

Technische Daten

Stromversorgung	220-240V~, 50-60Hz
Leistungsaufnahme	1750 W

Die auf dem Gerät angebrachten Zeichen und die in den mitgelieferten Unterlagen angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den entsprechenden Normen ermittelt. Die Werte können je nach Verwendung des Geräts und den Umgebungsbedingungen variieren. Die Leistungswerte wurden mit einer Spannung von 230 V getestet.

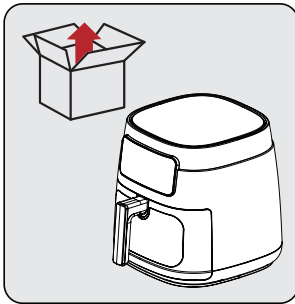
3 Verwendung

3 Vorgesehene Verwendung

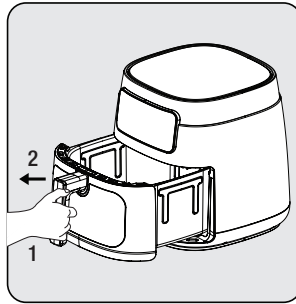
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den professionellen Einsatz geeignet.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es zu einer leichten Rauchentwicklung kommen. Das ist normal.

3.1 Vorbereiten des Geräts für den Gebrauch

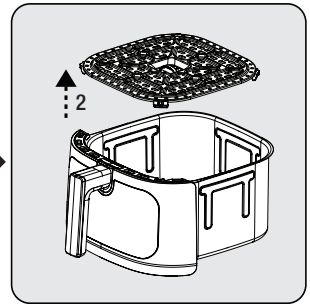
- Verwenden Sie das Gerät in aufrechter Position auf einer stabilen, ebenen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche.



Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie das Verpackungsmaterial und stellen Sie das Gerät an einem flachen und sauberen Ort auf.



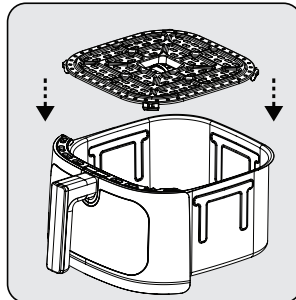
Fassen Sie den Griff (4) fest an, um den herausnehmbaren Garkorb (3) zu lösen; nehmen Sie dann die Schublade aus ihrem Gehäuse.



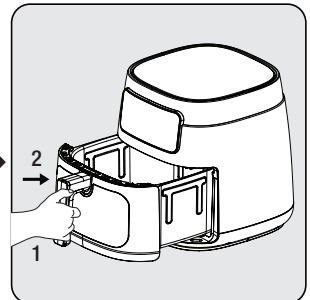
Legen Sie die Schublade auf eine ebene Fläche, um den Kochrost (2) von der Schublade zu lösen. Heben Sie den Kochrost (2) aus der Schublade.



Reinigen Sie den Kochrost (2) und den herausnehmbaren Garkorb (3) mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie die Außenseite des Geräts und die gewaschenen Teile gründlich ab.



Es gibt 2 Kerben auf beiden Seiten des Griffs. Setzen Sie den Korb in sein Gehäuse ein, indem Sie die Laschen in die Kerben an der Oberseite der Korbschublade einrasten lassen.

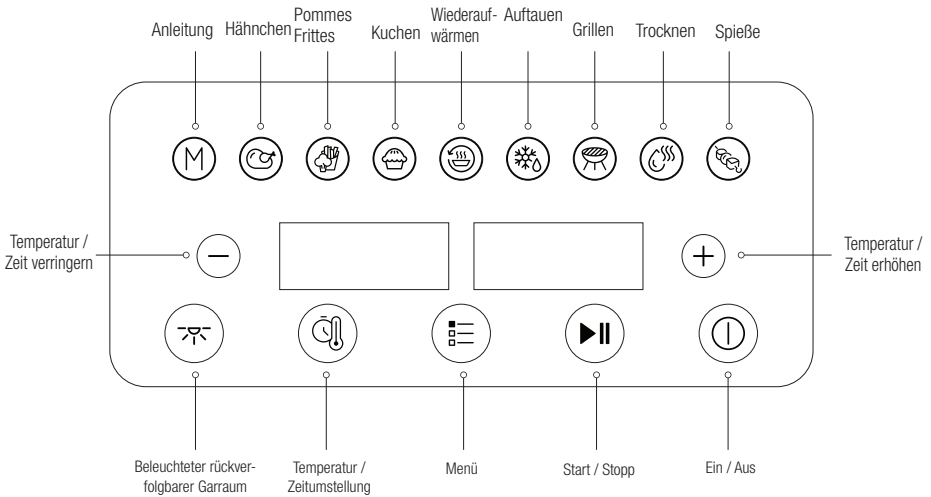




Befestigen Sie die Schublade am Gerät, nachdem Sie alle Teile gereinigt haben. Das Gerät ist einsatzbereit.



- Stellen Sie das Gerät bei der ersten Verwendung auf die höchste Temperatur ein und lassen Sie es etwa 10 Minuten lang laufen, ohne Lebensmittel hinzuzufügen.
- Verwenden Sie die Korbschublade (6) niemals ohne den herausnehmbaren Garrost (2).

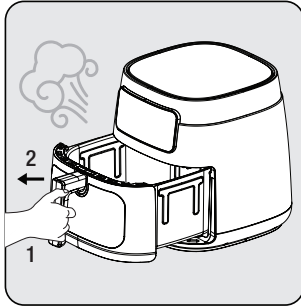
3.2 Bedienfeld und LED-Anzeige:



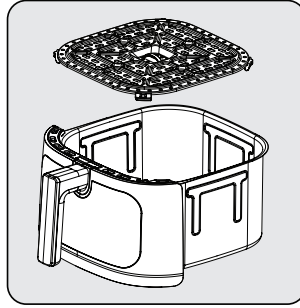
- Drücken Sie das Symbol  „Menü“, bis Sie das gewünschte Programm gefunden haben, um ein Programm auszuwählen. Wenn das gewünschte Programm gefunden wurde, blinkt die Lampe des Programms, drücken Sie das Symbol  „Start“, um das Programm zu starten.
- Wenn **“End”** auf dem Display erscheint, ist der Garvorgang beendet und der Garkorb muss entnommen werden.
- Die Anzeige schaltet sich aus, wenn der Garkorb aus dem Gerät genommen wird. Das Gerät schaltet sich wieder ein, wenn der Garkorb wieder eingesetzt wird.

3 Verwendung

3.3 Warnungen vor dem ersten Gebrauch



Wenn der herausnehmbare Garkorb (3) während des Betriebs des Geräts zurückgezogen wird, tritt heißer Dampf aus dem Luftauslass und der Oberseite des Korbs aus. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie sich nicht an dem heißen Dampf verbrennen.



Wenn Sie den Garrost (2) und die Korbschublade (3) bei höheren Temperaturen verwenden, achten Sie darauf, dass Sie sie nicht direkt berühren.

3.4 Bedienung

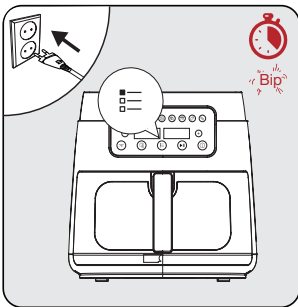
3.4.1 Auswählen und Starten eines Programms



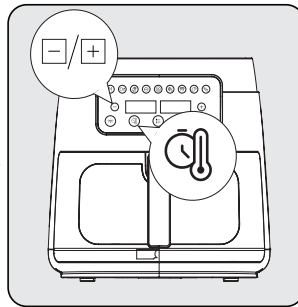
Auf dem Display werden die automatisch eingestellten Temperaturen und Zeiten entsprechend den gewählten Garfunktionen angezeigt. Sie können diese Temperaturen und Zeiten nach Belieben ändern.



Drücken Sie das Abschaltsymbol, wenn Sie nach dem Start des Geräts zu einem anderen Programm wechseln möchten. Drücken Sie anschließend „Menü“, um das gewünschte Programm auszuwählen.



Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie einmal auf das Ein-/Aus-Symbol. Es erscheint die gesamte Auswahlanzeige. Drücken Sie das Symbol "Menü" , bis Sie die gewünschte Funktion erreicht haben.



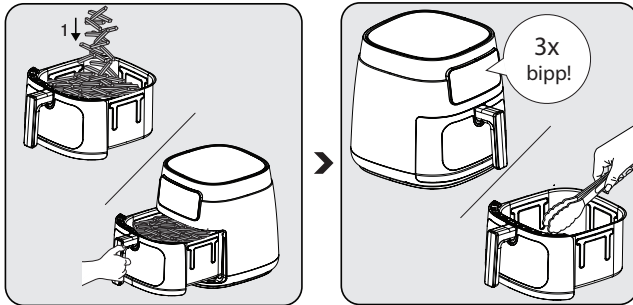
Drücken Sie auf das Symbol "Temperatur / Zeit" ändern. Die Temperatur blinkt auf dem Display. Ersetzen Sie sie durch die gewünschte Temperatur oder Symbol. Wenn Sie erneut auf das Symbol "Temperatur / Zeit" drücken, blinkt die Zeit auf dem Display. Stellen Sie die Garzeit mit den Symbolen oder ein.






Drücken Sie das Symbol "Start/Stop" und starten Sie das Gerät. Legen Sie die Lebensmittel, die Sie garen möchten, in den Garkorb des Geräts. Wenn Sie den Garkorb an seinen Platz stellen, erscheint auf dem Display die von Ihnen eingestellte Zeit, ausgenommen die Vorheizzeit, und die Zeit beginnt herunterzuzählen.

3 Verwendung

3.4.2 Temperatur- und Zeiteinstellung



Drücken Sie das Symbol , um die Temperatur und die Zeit einzustellen. Drücken Sie anschließend das Symbol , um die gewünschte Temperatur und Zeit einzustellen. Drücken Sie das Symbol  zum Starten.

Wenn die Hälfte der eingestellten Programmzeit erreicht ist, kann die Korbschublade (3) herausgenommen werden, und Sie können die Speisen mit einem Hilfswerkzeug (Zange usw.) wenden.



- Der Garrost besteht aus hochtemperaturbeständigem Silikonmaterial, das zum Garen von Speisen verwendet werden kann. Es verhindert im Wesentlichen, dass der Korbelag zerkratzt wird. Achten Sie deshalb darauf, dass es sich während des Kochens nicht löst.
- Achten Sie auf den heißen Dampf, der beim Herausziehen der Korbschublade (3) austreten kann, und berühren Sie sie nicht mit bloßen Händen, da sie sehr heiß ist.
- Verwenden Sie zum Herausnehmen der gegarten Speisen ein Werkzeug (Zange usw.), das die Innenfläche des Geräts nicht beschädigt.

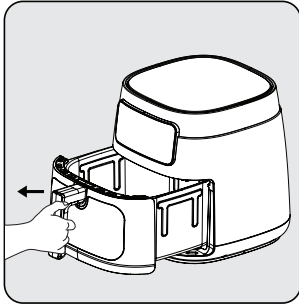
3 Verwendung

3.5 Kochen

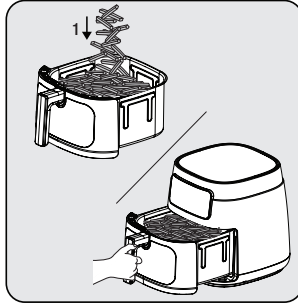
- Mischen Sie die Lebensmittel mit Öl, bevor Sie sie in den herausnehmbaren Garkorb (3) geben.



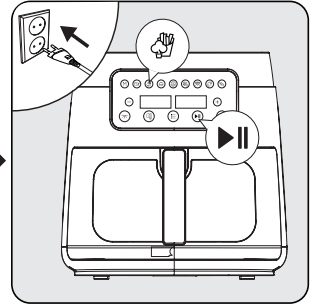
Halten Sie die Korbschubblende (3) und den herausnehmbaren Garrost (2) nur am Griff fest, solange sie heiß sind.



Fassen Sie den Griff fest an, um die Korbschubblende (3) zu öffnen; nehmen Sie dann die Schubblende aus dem Gerät und legen Sie sie auf eine flache, saubere Oberfläche.



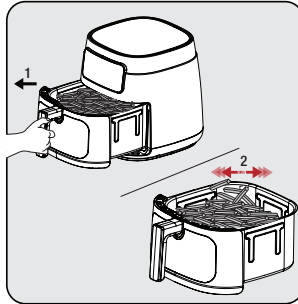
Legen Sie die Lebensmittel in den Garkorb (3). Bringen Sie dann den Korb am Gerät an und stellen Sie sicher, dass er vollständig passt.



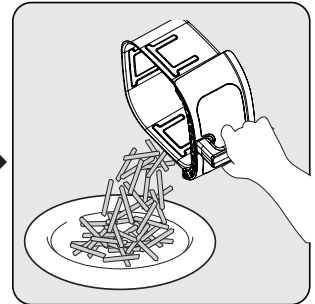
Schließen Sie Ihr Gerät an und wählen Sie das gewünschte Garprogramm. Dann starten Sie den Garvorgang.



Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Warnton und das Gerät schaltet sich automatisch aus. Wenn das Garprogramm beendet ist, erscheint auf dem Display die Meldung "Ende". Dieser Ausdruck zeigt an, dass das Speiseprogramm beendet ist.

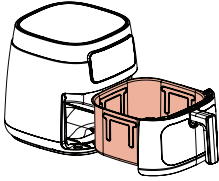


Nehmen Sie den herausnehmbaren Garkorb (3) heraus und prüfen Sie, ob das Gargut gebraten oder gefroren ist oder nicht. Wenn es eine zusätzliche Garzeit benötigt, können Sie die Garzeit etwas verlängern.



Nachdem der Prozess abgeschlossen ist, gießen Sie die Zutaten im Korb in eine Schüssel oder einen Teller.

3 Verwendung



Vermeiden Sie den Kontakt des Garkorbs mit der Außenfläche des Geräts, da die Oberfläche des Garkorbs (5) während und nach dem Garen heiß ist.










- Lassen Sie die Speisen 5-10 Sekunden ruhen, bevor Sie sie aus dem herausnehmbaren Garkorb (5) nehmen.
- Verwenden Sie eine Zange, um große oder weiche Lebensmittel aus dem Korb zu nehmen, um die Innenfläche des Geräts nicht zu beschädigen.
- Wenn eine Charge fertig ist, ist das Gerät sofort für eine weitere Charge bereit.



Beachten Sie, dass das Gerät während des Wendevorgangs sehr heiß werden kann.

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Garzeiten für verschiedene Lebensmittel. Die Garzeit variiert je nach Dicke und Beschaffenheit der Lebensmittel. Die empfohlenen Zeiten und Mengen sind als Richtwerte zu betrachten.

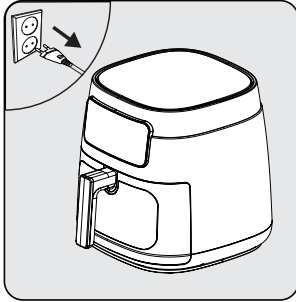
Führen Sie vor dem Garen einen Vorheizvorgang durch, bis das Gerät die in der Tabelle angegebene empfohlene Temperatur erreicht hat, um erfolgreiche Ergebnisse zu erzielen.

PRO-GRAMM	NAHRUNG	MENGE	SYMBOL	TEMPERATUR	ZEIT (Min.) INTERVALL	MISCHEN / SCHÜTTELN
AUFTAUEN				80 °C	13-17 min.	2
POMMES FRITTES	Tiefgekühlte Kartoffel	500 g		200 °C	15-20 Min.	4
HÄHNCHEN	Hähnchen- schenkel	450 g		200 °C	20 Minuten	2
GRILLEN	Burger im Brötchen	500 g		190 °C	15 Min.	2
SPIESSE	Hähnchen- spieße	500 g		180 °C	15-20 min.	4
KUCHEN	Muffin	6 Mini-Muffin- förmchen		160 °C	20 Minuten	X
TROCKNEN				70 °C	60-140 min.	X

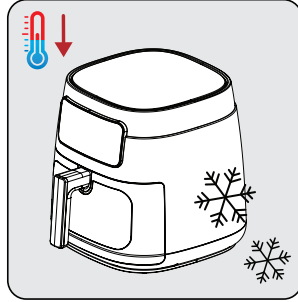
5 Reinigung und Wartung

5.1 Reinigung

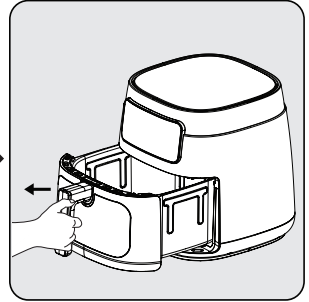
i Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Benzin, Lösungsmittel, Scheuermittel, Metallgegenstände oder harte Bürsten.



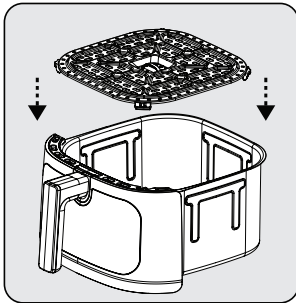
Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.



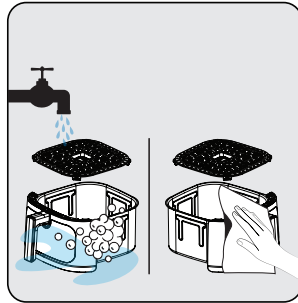
Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



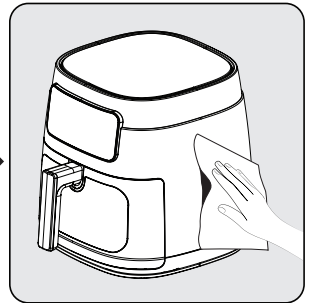
Nehmen Sie den Garkorb (3) aus der Schublade.



Nehmen Sie den Grillrost (2) aus dem Korb, indem Sie ihn am Griff anfassen und nach oben ziehen.



Reinigen Sie den herausnehmbaren Garkorb (3) und die Korbschublade (2) mit warmer Seifenlauge und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.



Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie die Außenseite des Geräts vollständig ab.

i Halten Sie den Boden des herausnehmbaren Garkorbs (3) und den Grillrost (2) stets sauber, um die Ansammlung von Fremdkörpern zu vermeiden.

5 Reinigung und Wartung

5.2 Lagerung

- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, bewahren Sie es sorgfältig auf.
- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5.3 Transport und Versand

- Transportieren Sie das Gerät während der Handhabung und des Transports in seiner Originalverpackung. Die Verpackung schützt das Gerät vor physischen Schäden.
- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder seine Verpackung. Das Gerät kann beschädigt werden.
- Wenn das Gerät fallen gelassen wird, kann es aufhören zu funktionieren, oder es können dauerhafte Schäden entstehen.

6 Problembehandlung

	Das Problem	Ursache	Lösung
1	Gerät nicht funktionsfähig	Stromausfälle	Prüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass Strom vorhanden ist.
		Kein Strom oder schlechter Kontakt an der Steckdose	
		Die Spannung der Stromversorgung stimmt nicht mit der Nennspannung des Geräts überein	
2	Die Speisen sind unzureichend gegart/gebrannt	Die Garzeit ist nicht korrekt	Kombinieren Sie Rezepte und Ihre persönliche Erfahrung, um die Zubereitung und den Zeitpunkt anzupassen.
3	Rauch beim ersten Gebrauch	Rostschutzöle auf der Heizung des Geräts	Stellen Sie die Temperatur auf Maximum und führen Sie ein Vorheizen von 10-15 Minuten durch, um Rostschutzöl auf dem Gerät zu entfernen.
4	Seltsamer Geruch	Fremdkörper auf Garkorb, Korbschublade und Heizung	Entfernen Sie den Fremdkörper
5	E2	NTC kurzgeschlossen, Teile defekt	Zur Reparatur an den Kundendienst schicken
6	E4	NTC kurzgeschlossen, Teile defekt	

Wenden Sie sich zur Reparatur an unseren autorisierten Kundendienst, falls das Problem nach Durchführung der oben genannten Kontrollen nicht gelöst werden kann.

Technische Daten



Stromversorgung: 220-240 V~, 50-60 Hz

Leistung: 1750 W

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das BEKO GRUNDIG Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)
Telefax: 0911 / 590 597 31
E-Mail: service@grundig.com
<http://www.grundig.com/de-de/support>

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

BEKO GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Deutschland : 0911 / 590 597 30
Österreich : 0820 / 220 33 22 *
* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Beko stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Beko – Version Februar 2021

Veillez d'abord lire ce manuel !

Cher/Chère client(e),

Merci d'avoir choisi un produit Beko. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. Veillez à lire et à comprendre entièrement ce guide et la documentation supplémentaire avant de les utiliser et conservez-les comme référence. Joignez ce guide au produit si vous le remettez à quelqu'un d'autre. Respectez tous les avertissements et informations contenues dans le présent document et suivez les instructions.

Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et leurs significations

Les symboles suivants ont été utilisés dans ce guide :



Informations et recommandations importantes concernant l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT : Avertissements sur les dommages corporels ou matériels.



Convient pour le contact avec les aliments.



Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide.



Avertissement relatif aux surfaces chaudes.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
PAPIER



PAPIER
RECYCLÉ ET
RECYCLABLE

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

Cette section contient des instructions de sécurité visant à prévenir les dangers qui peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

1.1 Sécurité générale

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et dans des endroits similaires tels que:
 - Les espaces de cuisine du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail
 - Les maisons de campagne ;
 - Par les clients dans des hôtels, des motels ou d'autres installations d'hébergement ;
 - Dans des auberges de jeunesse, ou dans des environnements similaires.
- Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.
- Gardez le produit et le câble du produit hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Positionnez les poignées des appareils de cuisson (s'il y en a) de manière à ce que les liquides chauds ne se répandent pas et placez-les de manière sûre.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil est la même que celle du réseau électrique de votre domicile.
- Utilisez l'appareil dans une prise de terre.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge.
- Ne placez pas votre appareil sur

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- ou près de sources de chaleur telles que les fours et les cuisinières.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, évitez qu'il soit pincé, serti ou frotté contre des arêtes vives.
 - Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
 - N'immergez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation dans l'eau.
 - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
 - Ne démontez pas l'appareil.
 - Utilisez uniquement les pièces d'origine ou celles recommandées par le fabricant.
 - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et séchez complètement toutes les pièces après le nettoyage.
 - Nettoyez l'appareil conformément aux instructions de la section Nettoyage et entretien.
 - Ne mettez pas de gros morceaux d'aliments dans l'appareil car cela pourrait provoquer un incendie.
 - Ne touchez pas la fiche de l'appareil lorsque vos mains sont humides ou mouillées.
 - N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides.
 - Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en service et que l'huile à l'intérieur est chaude.
 - N'utilisez pas l'appareil dans ou à proximité d'environnements et de substances explosives ou inflammables.
 - Pour éviter tout risque de brûlure, ne touchez pas les surfaces chaudes.
 - Laissez l'appareil refroidir dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
 - Ne bloquez pas les ouvertures d'entrée et de sortie d'air pendant que l'appareil fonctionne.
 - Ne vous penchez pas pendant l'utilisation de l'appareil. De l'air chaud s'élève de l'appareil pendant son utilisation !
 - L'appareil devient chaud pendant son utilisation. Pour éviter tout risque de brûlure, ne touchez pas les surfaces chaudes.
 - Veillez à ce que la pièce soit

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

suffisamment ventilée pendant l'utilisation.

- En cas d'incendie, débranchez l'appareil.
- Ne versez pas d'eau sur l'appareil, car cela pourrait provoquer un risque de choc électrique.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Utilisez uniquement des ustensiles de cuisine en métal avec des poignées isolées avec l'appareil.
- Ne posez rien sur l'appareil lorsqu'il est en marche ou chaud.
- Pour débrancher l'appareil, mettez la minuterie et la température en position d'arrêt. Ensuite, débranchez l'appareil.
- Si vous conservez les matériaux d'emballage, gardez-les hors de portée des enfants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter les

risques potentiels.

1.1 Conformité avec la directive WEEE et élimination des déchets :

Ce produit est conforme à la directive européenne WEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque foyer joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.2 Conformité avec la Directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne contient pas de matériaux nuisibles et interdits spécifiés dans la directive.

1.3 Informations relatives à l'emballage



Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de

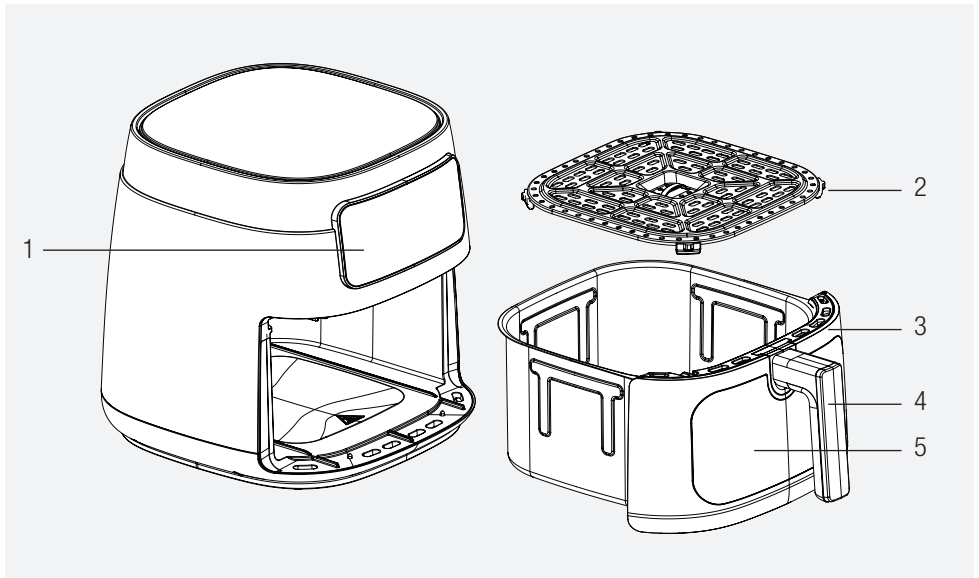
1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

1.4 Points importants pour économiser l'énergie

Respectez les temps recommandés par le manuel lors de l'utilisation de l'appareil. Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

2 Friteuse à air chaud



1. Panneau de commande numérique
2. Grille de cuisson
3. Panier de cuisson amovible
4. Poignée
5. Cuve amovible avec fenêtre de visualisation

Données techniques

Source d'alimentation	220 à 240 V~, 50 à 60 Hz
Consommation d'énergie	1750 W

Les signes sur l'appareil et les valeurs spécifiées par les documents fournis avec l'appareil ont été obtenus dans des conditions de laboratoire, conformément aux normes correspondantes. Les valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation de l'appareil et des conditions ambiantes. Les valeurs de puissance ont été testées sous une tension de 230 V.

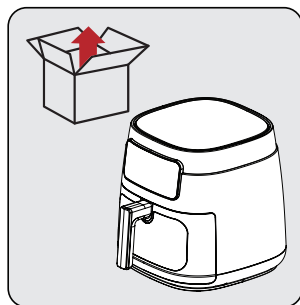
3 Utilisation

3 Utilisation prévue

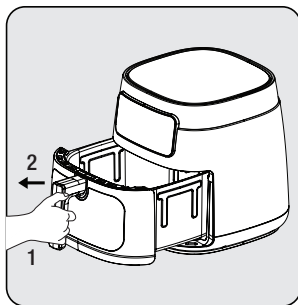
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement, et il n'est pas adapté à un usage professionnel.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, il peut y avoir une légère émission de fumée. C'est normal.

3.1 Préparation de l'appareil pour son utilisation

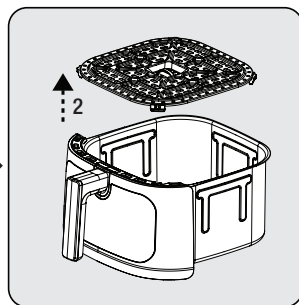
- Utilisez l'appareil en position verticale (sur une surface stable, de niveau, propre et non inclinée).



Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, retirez l'emballage et placez l'appareil sur une surface de travail plane et propre.



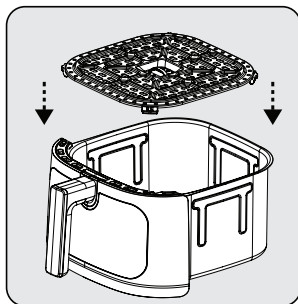
Pour retirer le panier de cuisson amovible (3), saisissez fermement la poignée (4) et tirez pour sortir le bac hors de l'appareil.



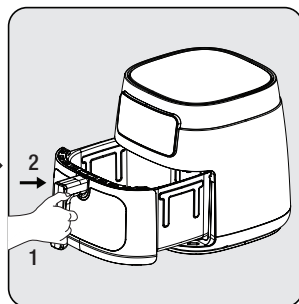
Placez la cuve de cuisson sur une surface plane pour détacher la grille de cuisson (2). Retirez la grille de cuisson (2) en la soulevant.



Nettoyez la grille de cuisson (2) et le panier de cuisson amovible (3) avec de l'eau chaude savonneuse, puis séchez la surface extérieure de l'appareil et les pièces que vous avez soigneusement lavées.



Il y a 2 encoches de chaque côté de la poignée. Placez la grille de cuisson (2) dans son emplacement en alignant les languettes dans les encoches situées sur le dessus du panier (3).

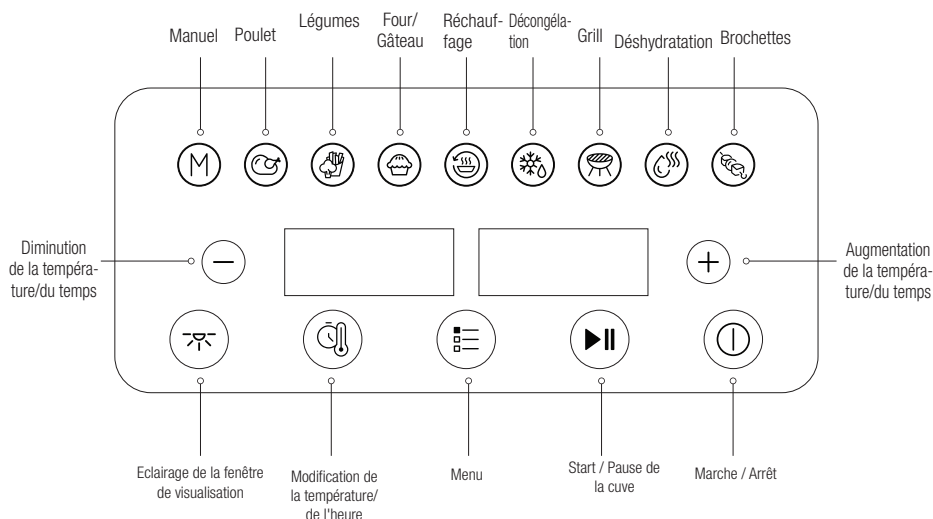


Fixez le tiroir à l'appareil après avoir nettoyé toutes les pièces. L'appareil est prêt à être utilisé.



- Pour la première utilisation, réglez l'appareil à la température la plus élevée et faites-le fonctionner pendant environ 10 minutes sans ajouter d'aliments.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans la grille de cuisson amovible (2).

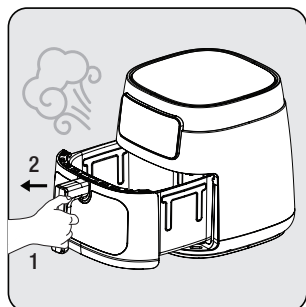
3.2 Panneau de commande et affichage à LED :



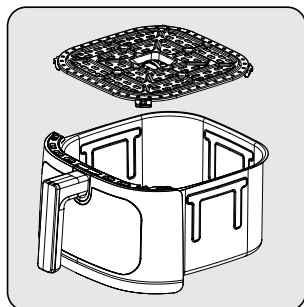
- Pour sélectionner un programme, appuyez sur le symbole Menu [☰] jusqu'à ce que vous trouviez le programme souhaité. Lorsque le programme souhaité est sélectionné, le voyant du programme clignote, appuyez sur le symbole Start [▶] pour lancer le programme.
- Lorsque « **Fin** » apparaît à l'écran, le processus de cuisson est terminé et vous devez retirer le panier de cuisson.
- L'affichage s'éteint lorsque le panier de cuisson est retiré de l'appareil. L'appareil se remet en marche lorsque le panier de cuisson est remis en place.

3 Utilisation

3.3 Avertissements avant la première utilisation



Lorsque le panier de cuisson amovible (3) est retiré pendant que l'appareil fonctionne, de la vapeur chaude émane de la sortie d'air et du haut du panier. Par conséquent, faites attention à ne pas vous brûler avec la vapeur à haute température.



Lorsque l'appareil est en marche, ne touchez pas la grille de cuisson (2) et le panier amovible (3) à mains nues car ils peuvent être très chauds. Utilisez la poignée (4).

3.4 Fonctionnement

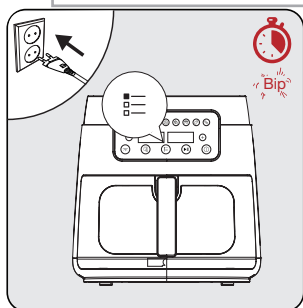
3.4.1 Sélection et démarrage d'un programme



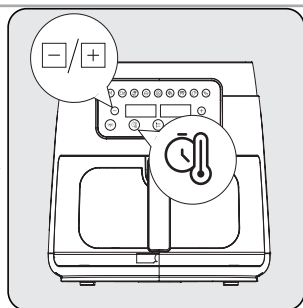
L'écran affiche les températures et les temps réglés automatiquement en fonction des fonctions de cuisson sélectionnées. Vous pouvez modifier ces températures et ces durées à votre guise.



Appuyez sur le symbole d'arrêt si vous souhaitez passer à un autre programme après le démarrage de l'appareil. Ensuite, appuyez sur « Menu [≡] » pour sélectionner le programme souhaité.



Branchez le produit et appuyez une fois sur le symbole marche/arrêt. Le panneau de commandes numérique (1) s'allume. Appuyez sur le symbole « Menu [≡] » jusqu'à atteindre la fonction que vous souhaitez sélectionner.



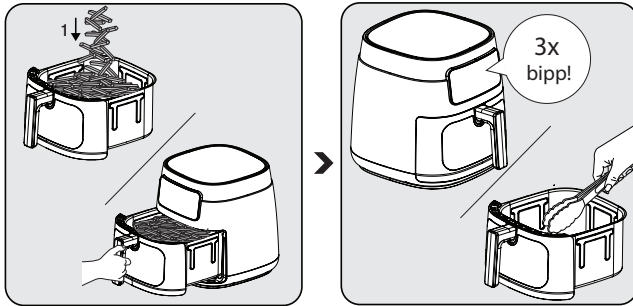
Après avoir sélectionné le programme, vous pouvez régler la température et le temps de cuisson en appuyant sur les icônes de température et de temps.







Placez les aliments que vous voulez cuire dans le panier de cuisson. Appuyez ensuite sur le symbole « Marche/Arrêt [▶] » pour démarrer le processus de cuisson. Lorsque vous placez le panier de cuisson à sa place, le temps de cuisson s'affichera et le décompte du temps commencera.

3 Utilisation

3.4.2 Réglage de la température et de l'heure



Appuyez sur le symbole  pour régler la température et la minuterie. Ensuite, réglez la température et la minuterie à l'aide des symboles  . Appuyez sur le symbole  pour démarrer.

Lorsque la moitié du temps de cuisson est atteinte, le tiroir du panier (3) peut être retiré et vous pouvez tourner les aliments avec un ustensil (pinces, etc.).



- La grille de cuisson est faite de silicone résistant aux hautes températures qui peut être utilisé pour la cuisson des aliments. Il empêche essentiellement les rayures sur la doublure du panier. Veillez donc à ce qu'il ne se détache pas pendant la cuisson.
- Faites attention à la vapeur chaude qui peut se dégager lorsque vous ouvrez le tiroir (3) et ne le touchez pas à mains nues, car il est très chaud.
- Pour retirer les aliments cuits, utilisez un outil (pinces, etc.) qui n'endommagera pas la surface intérieure de l'appareil.

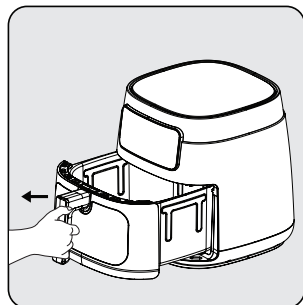
3 Utilisation

3.5 Cuisson

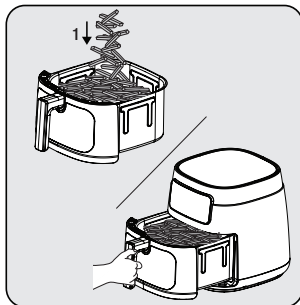
- Mélangez les aliments avec l'huile avant de les placer dans le panier de cuisson amovible (3).



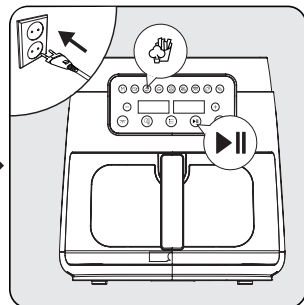
Veuillez ne pas tenir le tiroir du panier (3) et la grille de cuisson amovible (2) avec autre chose que la poignée lorsqu'ils sont chauds.



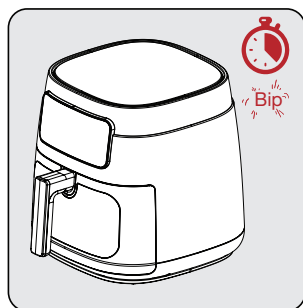
Pour sortir le panier amovible (3) de l'appareil, saisissez fermement la poignée et tirez, placez-le sur une surface plane et propre.



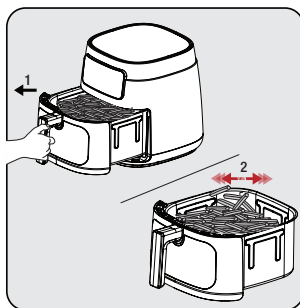
Placez les aliments dans le panier puis insérez-le dans l'appareil et assurez-vous qu'il est bien en place.



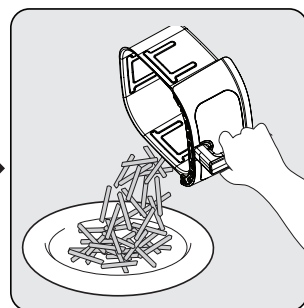
Branchez votre appareil et sélectionnez le programme de cuisson souhaité. Ensuite, commencez la cuisson.



Lorsque le programme de cuisson est terminé, un signal sonore retentit et l'appareil arrête automatiquement la cuisson. Une notification de « Fin » apparaît sur l'écran.

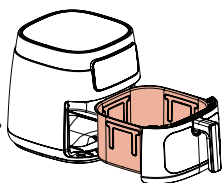


Sortez le panier de cuisson amovible (3) et vérifiez la cuisson des aliments. Si un temps de cuisson supplémentaire est nécessaire, vous pouvez prolonger le temps de cuisson.



Une fois le processus terminé, versez les ingrédients du panier dans un bol ou une assiette.

3 Utilisation



Évitez tout contact du panier de cuisson avec la surface extérieure de l'appareil, car sa surface sera chaude pendant et après la cuisson.



- Laisser reposer les aliments pendant 5 à 10 secondes avant de les retirer du panier de cuisson amovible (3).
- Utilisez des pinces pour sortir les aliments volumineux ou mous du panier afin de ne pas endommager la surface intérieure de l'appareil.
- Lorsqu'une fournée est terminée, l'appareil est instantanément prêt pour une nouvelle fournée.










Notez que l'appareil peut devenir très chaud pendant le processus de cuisson.

4 Temps de cuisson

Le tableau suivant donne un aperçu des temps de cuisson de différents aliments. Le temps de cuisson varie en fonction de l'épaisseur, de la consistance et de la marque des aliments. Les durées et les quantités recommandées doivent être considérées comme approximatives.

Pour assurer la cuisson optimale des aliments, faites préchauffer l'appareil avant la cuisson jusqu'à ce que la température recommandée indiquée dans le tableau soit atteinte.

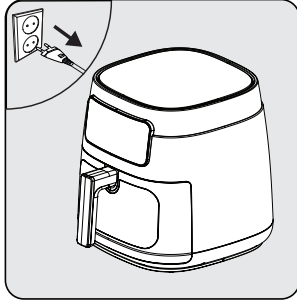
PROGRAMME	ALIMENT	QUANTITÉ	SYMBOLE	TEMPÉRATURE	DUREE	MELANGE
DÉCONGÉLATION				80 °C	13 à 17 min.	2
Frites	Pommes de terre congelées	500 g		200° C	15 à 20 min.	4
POULET	Cuisse de poulet	450 g		200° C	20 minutes	2
GRILL	Burger	500 g		190° C	15 min.	2
BROCHETTES	Brochettes de poulet	500 g		180 °C	15 à 20 min.	4
GÂTEAU	Muffins	6 mini moules à muffins		160 °C	20 minutes	X
DESHYDRATATION				70 °C	60 à 140 min.	X

5 Nettoyage et entretien

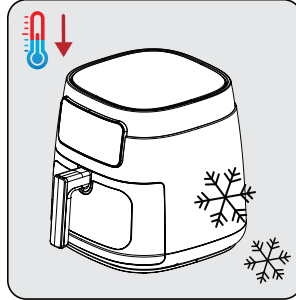
5.1 Nettoyage



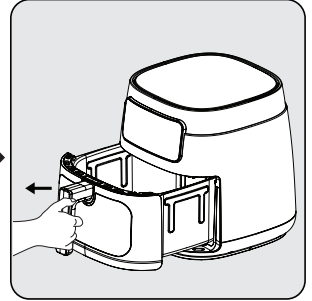
N'utilisez jamais d'essence, de solvants, de nettoyeurs abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



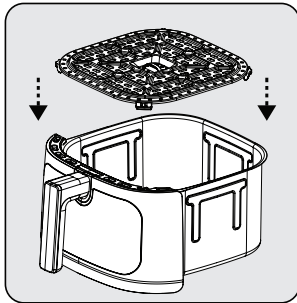
Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.



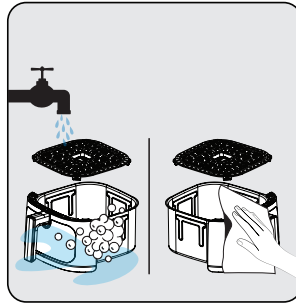
Laissez l'appareil refroidir complètement.



Retirez le panier de cuisson (3) du tiroir.



Retirez la grille de cuisson (2) du panier en saisissant sa poignée et en la tirant vers le haut.



Nettoyez le panier de cuisson (3) et la grille de cuisson (2) avec de l'eau chaude savonneuse puis séchez-les soigneusement.



Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Séchez complètement l'extérieur de l'appareil.



Maintenez toujours le fond de la cuve de cuisson propre pour éviter l'accumulation de corps étrangers.

5.2 Stockage

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une plus longue période, rangez-le soigneusement.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le ranger.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Gardez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.

5.3 Transport et livraison

- Transportez l'appareil dans son emballage d'origine pendant la manutention et le transport. L'emballage le protège des dommages physiques.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil ou son emballage. L'appareil peut être endommagé.
- Si l'appareil tombe, il peut s'arrêter de fonctionner ou subir des dommages permanents.

6 Dépannage

	Le problème	Cause	Solution
1	L'appareil ne fonctionne pas	Coupures de courant	Vérifiez l'alimentation électrique et assurez-vous qu'il y a du courant.
		Pas de courant ou mauvais contact sur la prise de courant	
		Inadéquation de la tension d'alimentation avec la tension nominale de l'appareil.	
2	Les aliments ne sont pas suffisamment cuits/brûlés	Le temps de cuisson n'est pas correct	Combinez les recettes et votre expérience personnelle pour ajuster la préparation et le temps de cuisson
3	Fumée lors de la première utilisation	Huile antirouille sur la résistance du produit	Réglez la température au maximum et effectuez un préchauffage de 10 à 15 minutes pour éliminer l'huile antirouille sur la chaleur de l'appareil.
4	Odeur étrange	Corps étranger sur le panier de cuisson, le tiroir du panier et la résistance du produit	Retirez le corps étranger
5	L'écran affiche E2 et le produit ne fonctionne plus	NTC court-circuité, pièces défectueuses	Envoyez-le à un service agréé pour réparation
6	L'écran affiche E4 et le produit ne fonctionne plus	NTC court-circuité, pièces défectueuses	

Contactez notre service agréé pour une réparation, au cas où le problème ne peut être résolu après avoir effectué les contrôles susmentionnés.

Si prega di leggere questa guida prima dell'uso!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Grundig. Vorremmo che da questo prodotto di alta qualità fabbricato con tecnologia all'avanguardia ottenessi l'efficienza ottimale. Prima dell'uso assicurati di aver letto e compreso a fondo questa guida e la documentazione supplementare e conservale come riferimento. Fornisci questa guida con l'unità se la consegni a qualcun altro. Osserva tutte le avvertenze e le informazioni qui contenute e segui le istruzioni.

Tieni presente che questa guida per l'utente può essere applicata a diversi modelli dello stesso prodotto. La guida indicherà chiaramente le variazioni dei diversi modelli.

Simboli e loro significati

In questa guida sono stato utilizzati i seguenti simboli:



Informazioni importanti e consigli utili per l'utilizzo del dispositivo.



ATTENZIONE: Avvertenze su situazioni di pericolo relative alla sicurezza della vita delle persone e delle cose.



Adatto al contatto con gli alimenti.



Non immergere l'elettrodomestico, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.



Attenzione alle superfici calde.



CARTA
RICICLATA &
RICICLABILE

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza per prevenire pericoli che possono provocare lesioni o danni materiali. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà qualsiasi garanzia.

1.1 Sicurezza generale

- Questo elettrodomestico è conforme alle norme di sicurezza internazionali.
- Questa apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso domestico e alla preparazione di cibi. L'apparecchiatura non è adatta per un uso professionale.
- Questa apparecchiatura non può essere utilizzata da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni. L'apparecchiatura può essere utilizzata unicamente da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano costantemente sottoposti a sorveglianza. Questa apparecchiatura può essere utilizzata da persone con capacità fisiche, uditive o mentali limitate, oppure prive di esperienza e conoscenza, se sono dotate di supervisione o informazioni sull'uso sicuro e sui rischi incontrati.
- Questo prodotto non è progettato per l'uso commerciale, è destinato all'uso in casa e in applicazioni simili come specificato qui di seguito:
 - Nelle cucine del personale dei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro,
 - Nelle fattorie,
 - Negli hotel, da clienti, all'interno di motel e altri ambienti residenziali;
 - In ostelli o ambienti simili.
 - Camere da letto e aree per la colazione
- Sorvegliare i bambini a non giocare con l'apparecchio.
- I bambini non devono occuparsi della pulizia e della manutenzione se non sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere il prodotto e il cavo del prodotto fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Posizionare le impugnature degli apparecchi di cottura (ove presenti) in modo che i liquidi caldi non fuoriescano. Collocare gli apparecchi di cottura in posizioni sicure.
- Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchiatura corrisponda alla tensione di rete della propria

1 **Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali**

abitazione.

- Utilizzare l'apparecchiatura con una presa di terra.
- Non usare l'elettrodomestico con una prolunga.
- Non posizionare l'apparecchiatura sopra o vicino a fonti di calore quali ad esempio forni e stufe.
- Per far sì che il cavo di alimentazione non venga danneggiato, evitare che venga schiacciato, piegato o sfregato su bordi taglienti.
- Non scollegare l'apparecchiatura tirandola per il cavo.
- Non immergere l'apparecchiatura o il suo cavo di alimentazione in acqua.
- Non lasciare l'apparecchiatura incustodita mentre è collegata alla rete elettrica.
- Non smontare l'elettrodomestico.
- Servirsi unicamente di ricambi originali o consigliati dal produttore.
- Scollegare l'apparecchiatura prima della pulizia e asciugare completamente tutte le sue parti dopo la pulizia.
- Pulire l'apparecchiatura attenendosi alle istruzioni nella sezione Pulizia e manutenzione.
- Non inserire grandi pezzi di cibo nell'apparecchiatura in quanto ciò potrebbe provocare un incendio.
- Non toccare la spina dell'apparecchiatura con le mani umide o bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in ambienti umidi.
- Non spostare l'apparecchiatura mentre è in uso e l'olio al suo interno è caldo.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in ambienti e sostanze esplosive o infiammabili o nelle loro vicinanze.
- Al fine di evitare il rischio di ustioni, non toccare le superfici calde.
- Far raffreddare l'apparecchiatura in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
- Non ostruire le aperture di ingresso e uscita dell'aria mentre l'apparecchiatura è in funzione.
- Non sporgersi mentre l'apparecchiatura è in uso. Durante l'uso fuoriesce aria calda dall'apparecchiatura!
- L'apparecchiatura si scalda durante l'uso. Al fine di evitare il rischio di

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

ustioni, non toccare le superfici calde.

- Accertarsi che durante l'uso la stanza sia adeguatamente ventilata.
- In caso di incendio, scollegare l'apparecchiatura.
- Non versare acqua sull'apparecchiatura, dato che ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchiatura con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Servirsi unicamente di stoviglie in metallo con manici isolati con l'apparecchiatura.
- Non appoggiare nulla sull'apparecchiatura mentre è in funzione oppure è calda.
- Spegnerne il pulsante indicatore per disconnettersi. Quindi, procedere allo scollegamento dell'apparecchiatura.
- Se si conserva il materiale d'imballaggio, tenerlo fuori dal portata dei bambini.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente dell'assistenza o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

1.1 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2012/19/EU). Questo prodotto reca un simbolo che lo classifica tra i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Il simbolo indica che, al termine della sua vita utile, questo prodotto non dovrà essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. Il dispositivo da smaltire deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi punti di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclo dei vecchi elettrodomestici. Uno smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

1.2 Conformità con la direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene i materiali dannosi e proibiti indicati nella Direttiva.

1.3 Informazioni sull'imballaggio

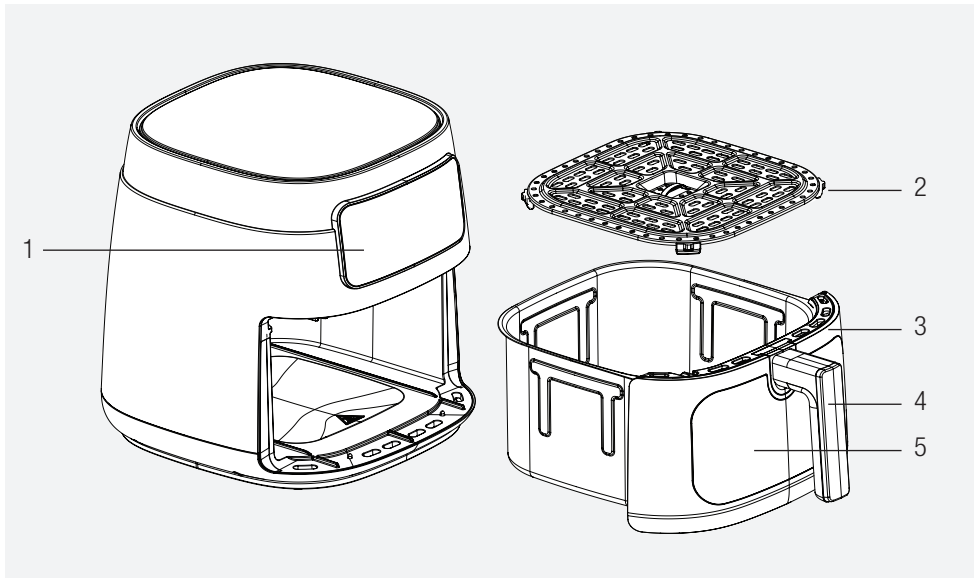


I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali. Non smaltire i materiali dell'imballaggio congiuntamente ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Portarli nei punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.

1.4 Punti importanti per il risparmio energetico

Rispettare i tempi consigliati dal manuale durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Scollegare l'elettrodomestico dopo ogni uso.

2 Pentola Less Oil



1. Pannello di controllo digitale
2. Griglia di cottura
3. Cestello di cottura rimovibile
4. Maniglia
5. Camera di cottura illuminata e tracciabile

Dati tecnici

Alimentazione:	220-240V~, 50-60Hz
Consumo energetico	1750 W

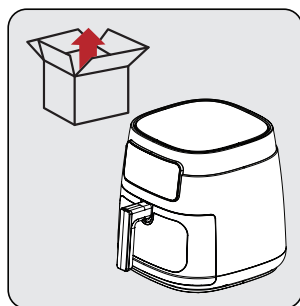
Le indicazioni sull'apparecchiatura oltre che i valori indicati nei documenti forniti in dotazione con il prodotto sono stati ottenuti in condizioni di laboratorio secondo le relative norme. I valori possono variare in base all'uso dell'apparecchiatura e alle condizioni ambientali. I valori di potenza sono stati testati nella tensione di 230 V.

3 Uso previsto

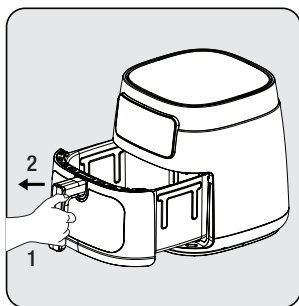
- L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso domestico e non è adatta per un uso professionale.
- Quando si utilizza l'elettrodomestico per la prima volta, potrebbe esserci una leggera emissione di fumo. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento.

3.1 Preparazione dell'elettrodomestico per l'uso

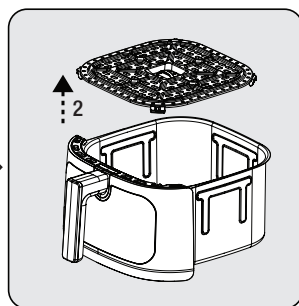
- Utilizzare l'elettrodomestico in posizione verticale su una superficie stabile, piana, pulita, asciutta e non scivolosa.



Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, rimuovere i materiali di imballaggio e posizionare l'apparecchiatura in un'area piana e pulita.



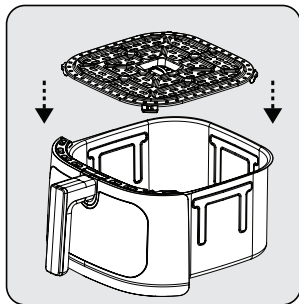
Afferrare saldamente la maniglia (4) per sbloccare il cestello di cottura estraibile (3); quindi estrarre il cestello dal suo alloggiamento.



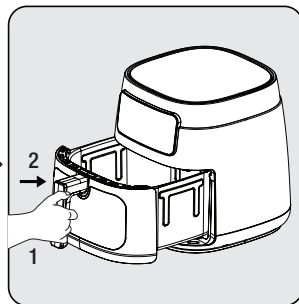
Posizionare il cestello su una superficie piana per staccare la griglia di cottura (2) dal cestello. Rimuovere la griglia di cottura (2) sollevandola dal cestello.



Pulire la griglia di cottura (2) e il cestello di cottura estraibile (3) con acqua calda e sapone, quindi asciugare bene la superficie esterna dell'apparecchio e le parti lavate.



Ci sono 2 tacche su entrambi i lati del manico. Posizionare il cestello nella sua sede allineando le linguette nelle tacche sulla parte superiore del cestello del cestello.

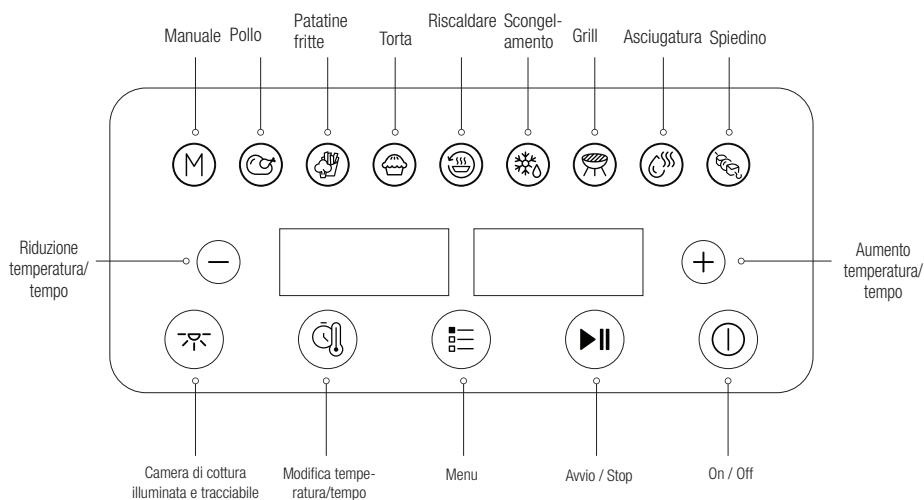




Fissare il cestello all'apparecchiatura dopo aver pulito tutte le parti. L'elettrodomestico è pronto all'uso.



- Per il primo utilizzo, impostare il prodotto alla temperatura più alta e farlo funzionare per circa 10 minuti senza aggiungere alcun alimento.
- Non utilizzare il cestello cestello (6) senza la griglia di cottura estraibile (2).

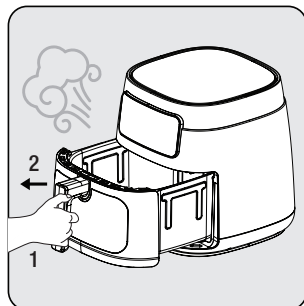
3.2 Pannello di controllo e display LED:



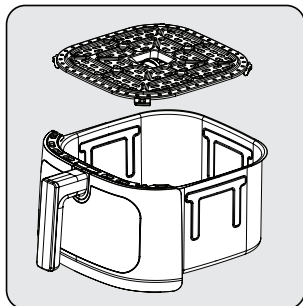
- Premere il simbolo "Menu"  fino a trovare il programma desiderato per selezionare un programma. Quando viene trovato il programma desiderato, la spia del programma lampeggerà, premere il simbolo "Avvia"  per avviare il programma.
- Quando sul display appare "End", il processo di cottura è terminato e il cestello di cottura deve essere rimosso.
- Il display si spegne quando si estrae il cestello dall'apparecchiatura. L'apparecchiatura riprende a funzionare quando viene riposizionato il cestello di cottura.

3 Utilizzo

3.3 Avvertenze prima di iniziare a usare l'apparecchiatura



Quando il cestello di cottura estraibile (3) viene tirato indietro mentre l'apparecchio è in funzione, dall'uscita dell'aria e dalla parte superiore del cestello fuoriesce vapore caldo. Pertanto, prestare attenzione a non scottarsi con il vapore caldo.



Durante l'utilizzo della griglia di cottura (2) e del cassetto cestello (3) a temperature più elevate, fare attenzione a non entrare in contatto diretto con essi.

3.4 Funzionamento

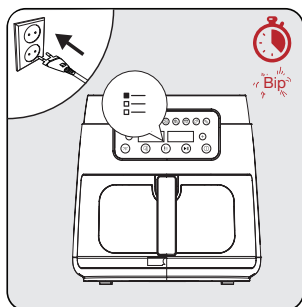
3.4.1 Selezionare e avviare un programma



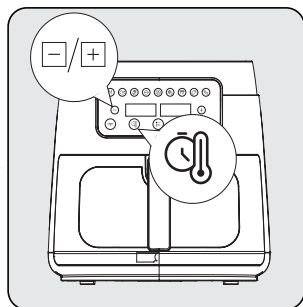
Il display mostra le temperature e i tempi impostati automaticamente in base alle funzioni di cottura selezionate. È possibile modificare queste temperature e tempi come desiderato.



Premere il simbolo di spegnimento se si desidera passare a un altro programma dopo l'avvio del prodotto. Successivamente, premere "Menu" per selezionare il programma desiderato.



Collegare il prodotto e premere una volta il simbolo di accensione/spegnimento. Viene visualizzato l'intero display di selezione. Premere il simbolo "Menu" fino a raggiungere la funzione che si desidera selezionare.

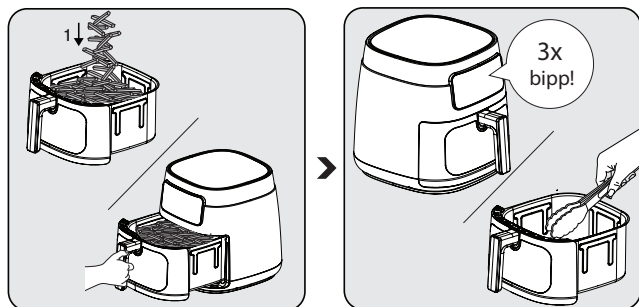





Premere il simbolo di modifica "Temperatura / Tempo" [C]. La temperatura lampeggerà sul display. Sostituire con i simboli o la temperatura desiderata [+]. Premendo nuovamente il simbolo "Temperatura / Ora" [C], sul display lampeggerà l'ora. Impostare il tempo di cottura con i simboli [+] o [-].



Premere il simbolo "Start/Stop" ▶|| e avviare il dispositivo. Posizionare il cibo da cuocere nel cestello di cottura del prodotto. Quando si posiziona il cestello di cottura, sul display apparirà l'ora impostata, escluso il tempo di preriscaldamento, e inizierà il conto alla rovescia.

3.4.2 Impostazione della temperatura e dell'ora



Premere il simbolo  per impostare la temperatura e l'ora. Successivamente, premere il simbolo  per impostare la temperatura e il tempo necessari. Premere il simbolo  per iniziare.

Quando si raggiunge la metà del tempo impostato per il programma, è possibile rimuovere il cassetto del cestello (3) e girare il cibo con un utensile ausiliario (pinze, ecc.).



- La griglia di cottura è realizzata in materiale siliconico resistente alle alte temperature che può essere utilizzato per la cottura dei cibi. Fondamentalmente impedisce che il rivestimento del cestello venga graffiato. Pertanto, assicurarsi che non si stacchi durante la cottura.
- Prestare attenzione al vapore caldo che potrebbe fuoriuscire mentre si estrae il cassetto del cestello (3) e non toccarlo a mani nude, perché è molto caldo.
- Quando si rimuovono cibi cotti, utilizzare un utensile (pinze, ecc.) che non danneggi la superficie interna dell'elettrodomestico.

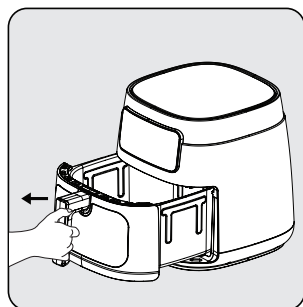
3 Utilizzo

3.5 Cottura

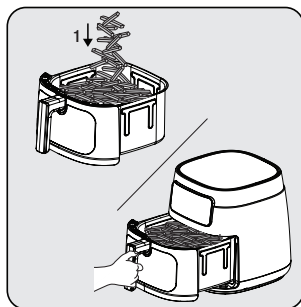
- Frullare il cibo con l'olio prima di inserirlo nel cestello di cottura estraibile (3).



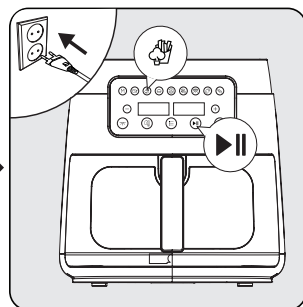
Non tenere il cassetto del cestello (3) e la griglia di cottura rimovibile (2) con qualcosa di diverso dall'impugnatura quando sono caldi.



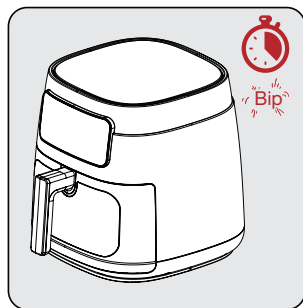
Afferrare saldamente la maniglia per aprire il cassetto del cestello (3); quindi estrarre il cassetto dalla macchina e posizionarlo su una superficie piana e pulita.



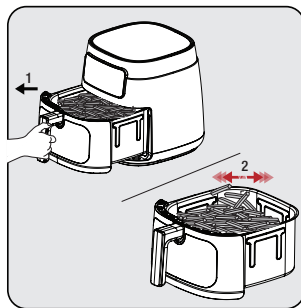
Mettere gli alimenti nel cestello di cottura (3). Fissare quindi il cestello all'apparecchiatura e accertarsi che aderisca alla perfezione.



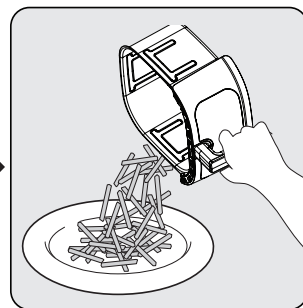
Collegare la propria apparecchiatura e selezionare il programma di cottura desiderato. Quindi, avviare il processo di cottura.



Allo scadere del tempo impostato, verrà emesso un segnale acustico e l'apparecchiatura si spegnerà automaticamente. Quando il programma di cottura è terminato, sul display appare la notifica "Fine". Questa espressione indica che il programma alimentare è terminato.

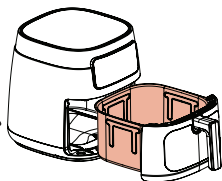


Estrarre il cestello di cottura estraibile (3) e verificare gli alimenti, siano essi fritti, congelati o meno. Se necessita di un tempo di cottura aggiuntivo, è possibile prolungare un po' di più il tempo di cottura.



Al termine del processo, versare gli ingredienti nel cestello in una ciotola o in un piatto.

3 Utilizzo



Evitare il contatto del cestello di cottura con la superficie esterna dell'apparecchiatura, in quanto la superficie del cestello di cottura (5) sarà calda durante e dopo la cottura.



- Lasciare riposare gli alimenti per 5-10 secondi prima di rimuoverli dal cestello di cottura estraibile (5).
- Utilizzare una pinza per estrarre gli alimenti grandi o morbidi dal cestello per non danneggiare la superficie interna dell'apparecchiatura.
- Quando il cibo è pronto, l'elettrodomestico è immediatamente pronto per altro cibo.










Attenzione, l'elettrodomestico potrebbe diventare molto calda durante il processo di rotazione.

4 Tempo di cottura

La tabella seguente fornisce una panoramica dei tempi di cottura per diversi alimenti. Il tempo di cottura varia in base allo spessore e alla consistenza degli alimenti. I tempi e le quantità consigliate sono da considerarsi indicativi.

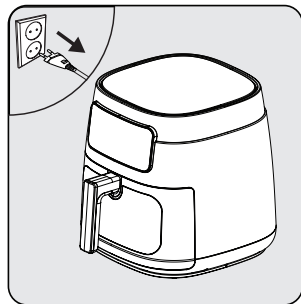
Per ottenere risultati positivi, eseguire un processo di preriscaldamento fino a quando l'apparecchiatura non raggiunge la temperatura consigliata indicata nella tabella prima di passare all'effettivo processo di cottura.

PROGRAMMA	CIBO	QUANTITA'	SIMBOLO	TEMPERATURA	TEMPO (min.) INTERVALLO	MISCELAZIONE / AGITAZIONE
SCONGELAMENTO				80 °C	13-17 min.	2
PATATINE FRITTE	Patata congelata	500 g		200 °C	15-20 min.	4
POLLO	Coscia di pollo	450 g		200 °C	20 minuti	2
GRILL	Hamburger in involtini	500 g		190 °C	15 min.	2
SPIEDINO	Spiedino di pollo	500 g		180°C	15-20 min.	4
TORTA	Muffin	6 tazze per mini muffin		160 °C	20 minuti	X
ASCIUGATURA				70 °C	60-140 min.	X

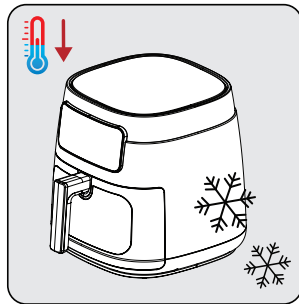
5 Pulizia e manutenzione

5.1 Pulizia

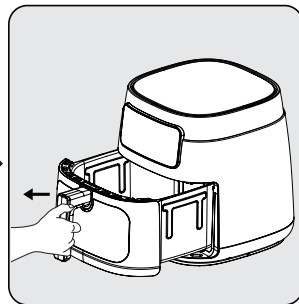
i Non utilizzare benzina, solventi, detersivi abrasivi, oggetti metallici o spazzole dure per pulire l'elettrodomestico.



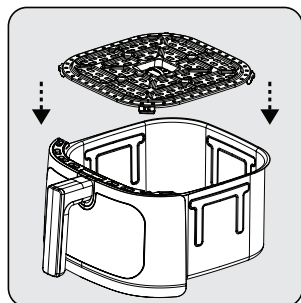
Spegnere l'elettrodomestico e staccare l'alimentazione.



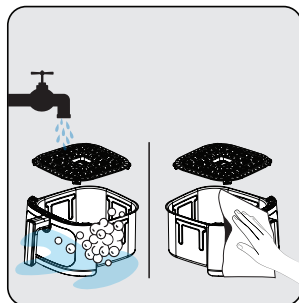
Lasciare raffreddare completamente l'elettrodomestico.



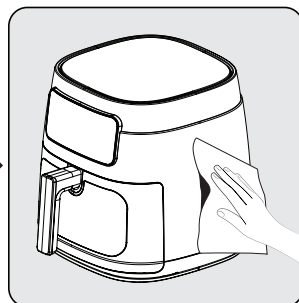
Rimuovere il cestello di cottura (3) dal cassetto.



Rimuovere la griglia di cottura (2) dal cestello afferrando la maniglia e tirandola verso l'alto.



Pulire il cestello di cottura (3) e la griglia di cottura (2) con acqua tiepida e sapone quindi asciugare bene.



Pulire l'esterno dell'elettrodomestico un panno umido. Asciugare completamente l'esterno dell'apparecchiatura.

i Mantenere sempre puliti il fondo del cestello di cottura estraibile (3) e la griglia di cottura (2) per evitare l'accumulo di sostanze estranee.

5.2 Conservazione

- Se non si intende utilizzare l'elettrodomestico per un lungo periodo di tempo, conservarlo con cura.
- Scollegare l'elettrodomestico e lasciarla raffreddare prima di riporlo.
- Conservare l'elettrodomestico in un luogo fresco e asciutto.
- Conservare l'elettrodomestico e il suo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

5.3 Trasporto e spedizione

- Trasportare l'elettrodomestico nel suo imballo originale durante la movimentazione e il trasporto. L'imballaggio protegge l'elettrodomestico da danni fisici.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'elettrodomestico o sull'imballaggio. L'apparecchiatura potrebbe danneggiarsi.
- In caso di caduta, l'elettrodomestico potrebbe non funzionare o subire danni permanenti.

	Problema	Causa	Soluzione
1	Apparecchiatura non funzionante	Interruzioni di corrente	Controllare l'alimentazione e assicurarsi che ci sia alimentazione
		Mancanza di alimentazione o scarso contatto alla presa di corrente	
		Mancata corrispondenza della tensione di alimentazione con la tensione nominale dell'apparecchiatura	
2	Il cibo non è sufficientemente cotto/bruciato	Il tempo di cottura non è corretto	Combina le ricette e la tua esperienza personale per regolare la preparazione e i tempi
3	Emissione di fumo al primo utilizzo	Olio antiruggine rimasto sul riscaldatore dell'apparecchiatura	Impostare la temperatura al massimo ed eseguire un preriscaldamento di 10-15 minuti per rimuovere l'olio antiruggine sul calore dell'apparecchiatura
4	Strano odore	Corpi estranei sul cestello di cottura, sul cassetto del cestello e sul riscaldatore	Rimuovere l'oggetto estraneo
5	E2	NTC in cortocircuito, parti difettose	Inviare il prodotto ad un centro autorizzato per la riparazione
6	E4	NTC in cortocircuito, parti difettose	

Rivolgersi al nostro servizio di assistenza autorizzato per la riparazione, nel caso in cui il problema non possa essere risolto dopo aver eseguito la suddetta supervisione.



CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi i identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine, per vizi di fabbricazione.
4. L'utente decade dai dritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso.
5. Diritto di Chiamata: gratuita per i primi 12 mesi di garanzia, a pagamento per gli altri 12 mesi nel caso l'utente non sia in grado di provare che il difetto sia dovuto a vizio di conformità del prodotto.
6. Manodopera e ricambi gratuiti per i 24 mesi del periodo di garanzia.
7. L'intervento di riparazione viene effettuato presso il centro di assistenza reperibile presso il call centre e sul sito www.beko.it, fatto salvo i casi d'impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
8. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
9. Tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche, non sono coperte da garanzia.
10. Tutti i materiali soggetti ad usura non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
11. La BEKO Italy S.r.l. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso.
12. La garanzia non diventa operante e l'assistenza sarà effettuata totalmente a pagamento nei seguenti casi:
 - a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.
 - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra.
 - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente,.
 - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente
 - e. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
 - f. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
 - g. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia e manutenzione del prodotto).
 - h. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto.
 - i. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il dritto alla Garanzia.
 - j. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
 - k. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.

Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO. Per ogni controversia è competente il foro di Milano.

Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia:

02.03.03

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.